

بيان عدم التمييز

التمييز فعل ضد القانون. وتتبع خدمات الصحة العقلية والتعافي المقدمة من مقاطعة أورانج (Orange County Mental Health and Recovery Services) قوانين الحقوق المدنية الحكومية والفيدرالية. لا تمارس Orange County Mental Health and Recovery Services التمييز أو الاستبعاد ضد الأشخاص، ولا تعاملهم بشكل مختلف بصورة غير قانونية على أساس الجنس، أو العرق، أو اللون، أو الدين، أو الأصل، أو القومي، أو هوية المجموعة الإثنية، أو السن، أو الإعاقة الذهنية، أو الإعاقة الجسدية، أو الحالة الصحية، أو المعلومات الوراثية، أو الحالة الاجتماعية، أو النوع، أو الهوية الجنسية، أو الميول الجنسية.

تقدم Orange County Mental Health and Recovery Services الآتي:

- مساعدات وخدمات مجانية للأشخاص ذوي الإعاقات لمساعدتهم على التواصل بصورة أفضل، مثل:
 - مترجمي لغة إشارة مؤهلين
 - معلومات مكتوبة بأشكال أخرى (مطبوعة بحروف كبيرة، أو مكتوبة بلغة برايل، أو مواد صوتية، أو تنسيقات إلكترونية ملائمة لذوي الاحتياجات الخاصة)
- خدمات لغوية مجانية للأشخاص التي لا تُعد اللغة الإنجليزية لغتهم الأم، مثل:
 - مترجمين مؤهلين
 - معلومات مكتوبة بلغات أخرى

إذا كنت بحاجة لهذه الخدمات، فتواصل مع Orange County Mental Health and Recovery Services في أي وقت على مدار اليوم وطوال أيام الأسبوع بالاتصال على 866-308-3074. أو، إذا كان لا يمكنك السماع أو التحدث جيدًا، فيرجى الاتصال على جهاز الهاتف النصي / جهاز الاتصالات لضعاف السمع (TTY/TDD) على الرقم: 308-3073866-. عند الطلب، يمكن إتاحة هذا المستند لك بلغة برايل، أو طباعته بحروف كبيرة، أو على هيئة مادة صوتية، أو بتنسيقات إلكترونية ملائمة لذوي الاحتياجات الخاصة.

طريقة التقدم بشكوى

إذا كنت تعتقد أن Orange County Mental Health and Recovery Services لم تقدم تلك الخدمات أو مارست التمييز ضد الأشخاص بصورة غير قانونية بطريقة أخرى على أساس الجنس، أو العرق، أو اللون، أو الدين، أو الأصل، أو القومي، أو هوية المجموعة الإثنية، أو السن، أو الإعاقة الذهنية، أو الإعاقة الجسدية، أو الحالة الصحية، أو المعلومات الوراثية، أو الحالة الاجتماعية، أو النوع، أو الهوية الجنسية، أو الميول الجنسية، يمكنك التقدم بشكوى إلى Kelly K. Sabet وهي Civil Rights Coordinator، و LCSW، و CHC، و CHPC، و CCO لدى وكالة الرعاية الصحية (HCA). يمكنك التقدم بشكوى عبر الهاتف، أو كتابةً، أو بالحضور شخصيًا، أو إلكترونيًا:

- عبر الهاتف: تواصل مع Kelly K. Sabet وهي Civil Rights Coordinator، و LCSW، و CHC، و CHPC، و CCO لدى HCA بدءًا من الساعة 8 صباحًا وحتى 5 مساءً في أيام العمل عن طريق الاتصال على 714-568-5614. أو، إذا كان لا يمكنك السماع أو التحدث جيدًا، فيرجى الاتصال على جهاز TTY/TDD على الرقم: 308-3073866-.
- كتابةً: املاً نموذج الشكوى أو اكتب رسالة وأرسلها إلى:

HCA Civil Rights Coordinator, Kelly K. Sabet, LCSW, CHC, CHPC, CCO
212 .W. 5th St, Ste 405
Santa Ana, CA 92701

- الحضور شخصيًا: زُر مكتب مقدم الخدمة الخاص بك أو Orange County Mental Health and Recovery Services وأوضح أنك تريد التقدم بشكوى.
- إلكترونيًا: زُر الموقع الإلكتروني الخاص بـ Orange County Mental Health and Recovery

<https://www.ochealthinfo.com/services-programs/mental-health-crisis-recovery/quality-services-compliance/grievances-and-appeals> Services على الرابط:

**مكتب الحقوق المدنية (OFFICE OF CIVIL RIGHTS) – دائرة كاليفورنيا لخدمات الرعاية الصحية
(CALIFORNIA DEPARTMENT OF HEALTH CARE SERVICES)**

يمكنك أيضًا التقدم بشكوى حقوق مدنية إلى Office of Civil Rights - California Department of Health Care Services عبر الهاتف، أو كتابةً، أو إلكترونياً:

- عبر الهاتف: اتصل على **916-440-7370**. إذا كان لا يمكنك السماع أو التحدث جيداً، فُيرجى الاتصال على **711** (خدمة مُرحّل كاليفورنيا (California State Relay)).

- كتابةً: املاً نموذج الشكوى أو أرسل رسالة إلى:

**Department of Health Care Services
Office of Civil Rights
P.O. Box 997413, MS 0009
Sacramento, CA 95899-7413**

نماذج الشكوى متاحة على: <https://www.dhcs.ca.gov/discrimination-grievance-procedures>

- إلكترونياً: أرسل رسالة إلكترونية إلى البريد الإلكتروني CivilRights@dhcs.ca.gov.

**مكتب الحقوق المدنية (OFFICE OF CIVIL RIGHTS) – وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية
(U.S. DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES)**

إذا كنت تعتقد أنك تعرضت للتمييز على أساس العرق، أو اللون، أو الأصل القومي، أو السن، أو الإعاقة، أو الجنس، فيمكنك أيضًا التقدم بشكوى حقوق مدنية إلى مكتب الحقوق المدنية بوزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية عبر الهاتف، أو كتابةً، أو إلكترونياً:

- عبر الهاتف: اتصل على **1-800-368-1019**. إذا كان لا يمكنك السماع أو التحدث جيداً، فُيرجى الاتصال على جهاز **TTY/TDD** على الرقم **1-800-537-7697**.

- كتابةً: املاً نموذج الشكوى أو أرسل رسالة إلى:

**U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201**

- نماذج الشكوى متاحة على:

<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>

- إلكترونيًا: زُر بوابة الشكاوى لمكتب الحقوق المدنية على الرابط
<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>